

愛與感恩 傳承與覺醒

二〇一一年國際慈濟人醫年會





廣行世福

攝影 / 林德旺

文 / 梁恩馨、楊舜斌、鄭富元、曾慶方

第十三屆國際慈濟人醫年會在金黃的晨光呼喚中於靜思堂揭開序幕，總計十七個國家、三百七十位人醫成員參與，醫療志業林俊龍執行長帶領各國代表揭示「愛與感恩，傳承與覺醒」的年會主題。講經堂內熱烈的歡呼聲凝聚起全球三大洲，跨越萬里零距離的人醫之愛。

近年全球氣候不調苦難偏多，全球人醫在各個國家越高山、涉深水義診、往診，這群志同道合的菩薩是證嚴上人心

中財施、法施、無畏施的典範，每年中秋月圓時節不遠千里回到花蓮團圓更是彼此的默契。

國際醫療網 守護生命無遠弗屆

二〇一一年欣逢慈濟四十五周年、醫療志業廿五年，專業及人文兼具的豐富課程內容是歷年來之最，包括幹細胞及再生醫療、全人醫療學會、以人為本的護理教育與照顧國際研討會，以及慈濟大體模擬手術，並廣邀愛滋病專家何大



攝影 / 林德旺

攝影 / 陳明清

慈濟醫療志業執行長暨國際慈濟人醫會召集人林俊龍帶著全球慈濟人醫會成員相見歡。



攝影 / 陳明清

一博士、脊髓損傷研究權威楊詠威教授等國際醫學名家演講，傳承世界最新的醫療發展、慈濟的醫療人文。

林俊龍執行長表示，救治貧病是人醫共同的理想，慈濟在臺灣有六家醫院組成愛的醫療網，尤其人醫會與超過十萬名志工，更將愛散播到全球，嘉惠超過兩百萬人。正因為「守護健康、守護生命、守護愛」是每位人醫心中責無旁貸的責任與使命，而慈濟「感恩、尊重、愛」的人文內涵，更是守護現代人身心靈健康的智慧良方。

走過二十五個年頭，四分之一個世紀，從慈善緣起的人本醫療，發展至今已擴及全世界，日前西班牙最具權威的研究機構「國家研究委員會網路計量研究中心」網站，發布「全球醫院網站排名」，臺灣的佛教慈濟綜合醫院名列全球第四，也是全亞洲第一，可見以愛為本，以人為本的醫療，正是醫療的趨勢。

醫術深 愛更深

「貧、病之間總是存在著因果關係！」慈濟醫療志業執行長林俊龍指出，證嚴上人一九七二年在花蓮成立義診所，一九八六年籌立花蓮慈院，至今北中南東共六家醫院，構成一張堅固的醫療網。而人醫會過去十三年來，義診服務了近兩百萬人次，超過十四個國家，訪視足跡遍佈全球，哪裡需要幫助，哪裡就會出現慈濟人醫會的醫師。

林俊龍打趣的說，以前流傳著一句話是「臺北到美國遠，還是臺北到花蓮遠？」可見當時創立醫院的艱辛，然而花蓮慈院發展至今已成醫學中心，還有五家醫院，分別在玉里、關山、大林、臺中、臺北守護地方民衆的生命。林俊龍在課程中播放關山慈院蕭敬楓醫師的專訪影片，講述醫病之間傳遞關懷與愛心的重要。



臺北慈院趙有誠院長擔任今年人醫年會的學員長，盡心盡力獲得全體學員們的歡呼肯定。攝影 / 陳明清



從全球各個角落回到臺灣花蓮的人醫會學員，專心的聆聽證嚴上人開示，洗滌心靈也再次充電。攝影 / 陳李少民



攝影 / 陳明清



攝影 / 陳李少民

大林慈院簡守信院長幽默風趣的演講，讓全球人醫輕鬆笑開懷。連續多天的課程雖然緊湊，但講師們妙語如珠，常常讓學員們開心大笑、忘記疲憊。



每天清晨，學員一起在草地上做早操。回到心靈的故鄉，讓遙遠的距離頓時縮短，每天都充滿能量。攝影／陳李少民

「幹細胞及再生醫療國際研討會」請到國家衛生研究院特聘研究員邱英明教授分享，國際慈濟人醫會年會與會的醫師們把握機會參與進修。攝影／江柏緯



醫療志業走過二十五年，林俊龍強調，還是一個字「愛」，要給予病人需要的，期許所有人醫會的學員都能在各地醫病也醫心，「只要找到路，不怕路遙遠」。

「醫術也許不用很深，但愛要很深。」除了醫病有愛，今年另一個重點就是「覺醒」。林俊龍說，美國過去被認為是富饒之地，然而現在卻也災難頻傳，地震、風災、火災、海嘯，四大不調起因皆是人們過度的貪，尤其是食慾的貪最是嚴重。林俊龍以一張烤肉的照片作分享，不但烏煙瘴氣製造空氣污染，飼養動物就佔了全球一半以上的碳排放，是溫室效應的主因。期許眾人能少吃肉多吃素，替地球也盡分心力。

良師無私奉獻 造福醫師病人

「感謝大體老師協助，讓醫師可以實際學習這些困難的手術方法。」十日，大體模擬手術課程進行神經外科手術課程，花蓮慈濟醫院神經外科主任蘇泉發感恩大體老師的無私奉獻，並期望透過模擬手術讓遺憾不再。這次大體模擬手術，總共啓用八具大體老師，包括耳鼻喉科、神經外科、泌尿科、大腸直腸外科以及婦產科，有醫學中心的主任級醫師也報名這次模擬手術，不但當指導老師，也把握機會當學員練習，更有醫師連續兩年都參加，因為慈濟的大體模擬手術，不論是軟體或硬體都相當難得，這次共四十九所醫院、一百三十二位醫師參加。



透過模擬手術的機會，傳承艱難術式，不論老師或是學員都是受益者。攝影／簡元吉



來自全臺各大醫院的醫師掌握難得的機會，群聚慈濟大體模擬醫學中心學習困難術式。攝影 / 李玉如

花蓮慈院神經外科蘇泉發主任規劃的原樣性顱底手術，就是從耳上方開刀，摘取深部腦幹前端的腫瘤，而單孔腦下垂體手術是使用單孔內視鏡，從鼻腔進入，打開蝶竇之後，直接切除腦下垂體的腫瘤。這兩種手術複雜而且精密，危險性又很高，平常很難有實際操作和練習的機會，因此感恩大體老師的無私奉獻，利用模擬手術讓技術可以傳承。

這次還有一項神經導航新科技，透過感應器和不同位置的掃描器，醫師動刀時，可以藉由3D立體投影畫面，清楚看到病患深層和淺層的組織，這樣不但

可以避開血管，也可以閃開神經，避免造成手術外的後遺症。

年年相聚傳活水 人醫精神永流傳

中秋夜，薄雲輕掩穹蒼，當人醫學員全員到齊，清朗月光照亮了花蓮靜思堂的道侶廣場！首先慈濟大學快樂健康社的十一位同學帶來「甜蜜的家」帶動，活潑帶有原住民節奏的「吼嘿呦～伊嘿呦～」，歌詞正象徵著國際慈濟人醫年會的精神，無論來自何地，不論種族國籍，都要「感謝與生俱來的緣分，讓我們能成為一家人！」

接著慈濟小學的小朋友帶來令全場驚訝不已的獨輪車表演，看見孩子們純熟的在獨輪車上表演各種隊形，掌聲不斷，相機也閃個不停，全球學員要把孩子們的純真加入記憶庫中珍藏！

在慈小手語帶動「幸福的臉」與「地球的孩子」時，菲律賓慈恩、慈愛雙胞胎也從觀眾席走向前去，一面比手語一面就著主持人的麥克風以字正腔圓的中文唱出歌詞。

獲得學校評鑑為特優的慈濟技術學院同學，帶來英語歌曲「溫暖滿人間」(A World Filled With Warmth)，孩子們以手語帶動，讓大家同聲唱出：「當你伸出雙手幫助別人的時候，生命從此不同，因為我們不再冷漠。感恩在心田，溫暖滿人間，讓世界跟著我們改變，用愛畫一個圓。當你伸出雙手，需要幫助的時候，也許你會遇見那一雙你牽過的手……」。



中秋夜雲淡風輕，全球人醫共享歡樂溫馨的團圓氣氛。擔任國際慈濟人醫會召集人的林俊龍執行長，和來自全球各地的醫事人員在靜思堂道侶廣場上歡聚共舞。攝影／王賢煌



慈濟醫院首例分割的連體嬰慈恩與慈愛已經是亭亭玉立的小女孩，這次特別從菲律賓回到花蓮與大家團圓，表演純正的手語與中文。攝影／張進和

壓軸節目，是由素有盛名的花蓮慈院護理部帶來的「迎賓舞」，她們以真誠的笑容邀請全場貴賓、學員全部起身加入，在世界一家的熱鬧節奏樂曲聲中，圓滿了歡樂溫馨的中秋晚會，學員們也盈滿能量，在最後一天的圓緣分享這幾天的感動。雖然每年總是從地球上各個角落如候鳥千萬里的飛回故鄉，而故鄉總會給予源源不絕的活水與靜定的溫暖，讓每個遠方的遊子再次包裹充足的能量，彼此互相鼓勵，以感恩與覺醒的心，帶著對地球與人類的愛繼續飛向每個需要醫療與溫暖的他方，讓人醫的精神無限延伸與實踐。



中秋晚會中慈濟小學的小朋友表演苦練多時的獨輪車，獲得滿堂彩。攝影／張進和



年會最後一天清晨，所有人醫齊聚慈大，恭敬為模擬手術的八位大體老師送靈，不但為年會畫下莊嚴的句點，也象徵著將人醫精神無限延伸至遠方。攝影／林德旺

關懷病

gels' of Tzu Chi



文 / 吳宛霖、黃秋惠

阻斷 愛滋蔓延

因成功對抗愛滋病而享譽全球的何大一博士(Dr. David D. Ho)受邀前來年會演講，於九月十一日上午十點五十分在靜思堂國際會議廳準時開始，題目為「人類史上最大瘟疫：HIV 愛滋病的流行」，讓與會者能一窺 HIV 病毒的奧秘，也分享其團隊在全世界阻斷愛滋的成果。

無法根除 但能和平共處

第一張投影片上看到一位典型愛滋患者的胸腔 X 光與外觀，顯示其體內免疫

CD4 T 細胞遭大量吞噬；接著帶出疾病管制局公布愛滋患者的高危險群：同性戀、使用針頭、接受輸血、以第八凝血因子治療的血友病人、被媽媽垂直感染的孩子。

何博士說明，導致愛滋病的人類免疫缺陷病毒 (human immunodeficiency virus, HIV) 最早在一九八三年被發現，全世界至今已有兩千五百萬人因愛滋病死亡，現有三千五百萬個愛滋病人，而每年新確診的罹病者有兩百五十萬人，

在非洲及某些經濟落後地區感染率非常高，實在是全球不得不重視的傳染疾病。

接著仔細剖析 HIV 病毒的構造、致病機轉及其特性，例如：相對於一般的病毒，HIV 體積非常微小，但一般病毒可能在人身上幾天就被消滅，HIV 病毒卻可能跟著人一輩子，因為它的繁殖速度實在太快，人類創造下一代約二十年，一個 HIV 病毒只要一天，HIV 病毒一天就可以產生一千萬次變異。HIV 愛滋病毒主要透過血液或性行為而侵入人體，與細胞膜結合，成為人體的「寄生蟲」，雖然人體也有蛋白質可以阻止愛滋病毒複製及進入，但能力遠不及愛滋病毒複製入侵的速度，研究愛滋病毒超過二十五年的何博士說：「HIV 病毒是非常精巧又聰明的病毒」幸好，他強調：「然而，在美國，很少有人因 HIV 而死亡，除非太晚被診斷出，原則上平均存活時間可以十幾、二十年。」因為「抗反轉錄病毒治療」(antiretroviral treatments) 能阻斷愛滋病毒的複製速度，並且讓突變種的愛滋病毒不要輕易被複製出來，有效控制愛滋病。知名的美國 NBA 職業籃球選手魔術強森 (Magic Johnson)，就是與愛滋和平共處二十年的最佳範例。

母嬰阻斷成功 新生命不黑暗

何博士也語重心長地說，針對全世界高流行性的國家地區，實在需要教育知識與預防措施，因為「知識就是力量」，

這也是何博士與他的團隊現正在努力進行的。除了在非洲，中國大陸的雲南、河南兩省也是其重點施行地區。

中國大陸某些鄉村窮困地區人民以賣血維生而導致感染愛滋，其中以女性高於男性；何博士說，因為男性要忙於務農，女性就會抽空去賣血，但又怕自己營養不足而再買血輸入體內，就在這樣的過程中導致感染愛滋，有些村落的喪禮，十次有九次是因為愛滋死亡。

何博士的團隊在雲南的鄉村地區進行愛滋防治示範計畫，尤其是避免愛滋母親垂直感染腹中嬰兒的母嬰阻斷治療；如果未經治療有高達三到四成的垂直感染機率，若是採用世界衛生組織在非洲推動的藥物治療，則感染率降至百分之八，然而何博士的團隊在紐約的母嬰阻斷治療則能夠將感染率再降至百分之一到二；因此，他們以募得的經費在雲南地區進行示範專案計畫，結果感染率降至百分之零點五，效果比紐約還好，六百個新生兒只有三位感染愛滋。何博士更說，這些母親中有許多是少數民族傣族，看著村子裡許多愛滋寶寶，為了讓孩子能健康出生，這些母親高度配合，也才能讓治療效果有如此成效。

也因此，明年在河南、雲南的愛滋防治計畫也將從十三個縣擴充為二十六個縣，並希望將來能夠使全世界貧窮地區的愛滋病獲得控制。還有，就是教育對愛滋病的正確知識，不讓病人受污名化而受社會排擠。

何大一博士談及防治愛滋的最大挑戰



何大一博士與全球人醫會成員分享在中國大陸進行愛滋母嬰阻斷計畫，拯救許多家庭的故事。攝影／張進和

之一，就是還無法研發出有效的疫苗，而且依現今的研究來看是不可能的。並再次強調，對於愛滋的治療與預防，需要各國政府與人民的共同努力，也希望能將有效的治療用到貧窮落後地區，不讓他們因付不出藥費而使用次等治療。

演講最後，包括美國、波多黎各、泰國等人醫成員踴躍提問，何博士也一一說明回答。其中，南非志工潘明水師兄也舉手提問是否心靈的依靠會幫助愛滋患者痊癒，接著說明南非病人在祖魯族志工的照護與陪伴下得以擺脫臥床、甚至走出戶外的事實。何博士回答現今沒有這方面的醫學實證，但讚揚慈濟志工的行動。因年會課程緊湊，整場演講就在學員的欲罷不能中結束。

科學家與志工 搭起愛滋防治網

當日下午一點半，何大一博士特別留出時間與記者媒體見面，陪同出席的有慈濟醫療志業執行長暨全球人醫會召集人林俊龍、海地的雷蒙娜·塔斯可醫師(Dr. Ramona Tascoe)、南非慈濟志工潘明水、慈濟基金會發言人何日生以及慈濟美國總會執行長葛濟捨、美國醫療志業執行長曾慈慧等人。

何博士表示，認識慈濟、了解慈濟已有一段時間，尤其慈濟在醫療上做得相當成功，在人道救援上也讓他印象深刻，因此很榮幸可以接受慈濟醫療志業和人醫會的邀請到臺灣演講。得知慈濟在南非當地訓練祖魯族婦女志工，關

懷當地一千兩百多名愛滋病人，並照顧五千多位愛滋孤兒而相當敬佩。

林俊龍執行長表示，全球的慈濟各分會也非常關心愛滋病的宣導和防治，何大一博士的計畫若能結合全球慈濟人落實社區的衛教宣導，相信能對防治愛滋大有幫助。

在美國受教育的海地醫師塔斯可表示，於一九八九至二〇〇二年間有機會協助肯亞、辛巴威進行愛滋防治宣導，尤其是青少年。她表示，透過自己的經驗可以證明，只要政府有心，並且能與民間社團合作，縮短文化差異和溝通管道，絕對可以幫助愛滋病患並有效阻止愛滋的蔓延，而越貧窮的地方越需要去照顧。

媒體並請問何大一博士，臺灣發生誤將愛滋帶原者的器官移植到五名病人身上一事的意見想法，何博士表示，人為

疏失是無法避免的，所以現在重要的是要找出作業系統的缺失，並在未來建立一套器官移植的警報系統，讓不論在那個環節出錯，都能即時被提醒。此外，目前就他所知，對於五位器官移植病患的後續照料，臺灣的衛生機關已經全力彌補，並在三十六小時內給予完整的治療，一般的預防性投藥要持續四個星期，但器官移植是更直接的方式，可能要半年或更久時間的觀察，包括他在內的任何人都沒有辦法預測結果，也希望經過這次事件經驗，讓醫療更謹慎，並了解愛滋的治療方式與發展。

記者會最後，何博士表示，自己是一個科學研究者，慈濟志工則是實際面對面去接觸愛滋病人，將來兩者若能結合，相信會對愛滋病的防治和照護有更大的貢獻。

關於何大一博士 (Dr. David D. Ho)

教育與經歷

- 1971-1974 美國加州理工學院學士學位
- 1974-1978 哈佛醫學院醫學博士
- 1986-1990 西奈山醫學中心執業醫師與研究科學家
- 1989-1990 加州大學洛杉磯分校醫學院助理教授與副教授臨床訓練
- 1990-1996 紐約大學醫學院醫學與微生物學教授
- 1990 至今 阿倫戴蒙 (Aaron Diamond) 愛滋病研究中心執行長與科學指導
- 1996 至今 洛克菲勒大學教授與臨床醫師

榮譽

- 1996 時代雜誌年度人物
- 1998 紐約醫學研究院榮譽科學家
- 2001 美國總統公民獎章
- 1998-2004 哈佛大學海外委員
- 2003 年至今 麻省理工學院董事會委員



鋰鹽新發現

文／曾慶方、謝明錦、鄭育晶

由花蓮慈院研究部舉辦，臺中慈院陳子勇院長主持的第二屆幹細胞及再生醫療國際研討會，全球脊髓損傷治療權威楊詠威教授 (Dr. Wise Young) 分享其團隊最新的研究成果。楊詠威教授除發表抗憂鬱症藥物「鋰鹽」對神經細胞的作用外，也盛讚花蓮慈院成功分割困難的脊椎相連連體嬰玫瑰姊妹。

目前擔任新澤西州羅格斯大學 (Rutgers University) 神經科學系 (Cell Biology & Neuroscience) 教授兼系主任的楊詠威教授，以「鋰鹽對神經幹細胞的作用」(Mechanisms of Lithium Effects on Neural Stem Cells) 為演講主題。TIMA 會員、醫療相關研究者及醫學系學生都是與會者，大約有兩百多人共襄盛舉。

刺激激素 鋰鹽再生神經並抑癌

楊教授主要分享團隊發現抗憂鬱症藥物「鋰鹽」的新作用。楊教授發現鋰鹽的成分可以抑制 β -連環素 (WNT/beta-catenin) 及肝醣合成酶激酶 3 β (GSK-3 β blockers)，進而刺激神經細胞分泌神經營養激素，可幫助神經再生或抑制特定癌細胞。

運用幹細胞可以修復受損神經，但仍需靠神經營養激素作為輔助，否則好不容易長出的神經細胞，很快又會凋謝，鋰鹽剛好可分泌神經營養激素。目前楊教授及其研究團隊正在幫廿名傷友在香港大學醫院接受口服鋰鹽測試以確認安全性及可行性，為下一步的療效實驗預作準備。



熱情的楊詠威教授大方的與人醫會成員分享脊髓損傷治療的經驗與發現。攝影／江柏緯

美國羅格斯大學教授楊詠威（中）與慈濟醫療志業林俊龍執行長（左二）、花蓮慈院高瑞和院長（右二）等人會晤，肯定慈院分割連體嬰的成就。攝影 / 呂榮浩



脊椎相連高難度 慈院水準獲肯定

而長期與慈濟醫療志業合作的楊詠威教授，在與慈濟醫療志執行長林俊龍及花蓮慈濟醫院院長高瑞和的晤談中，肯定慈院去年進行的臀部相連雙胞胎的分割手術。

楊教授表示，臀部相連的連體嬰分割非常不簡單，因為玫瑰姊妹的脊椎骨尾端相連，是非常困難的術式，看著英文版《人醫心傳》第十二期的X形連體圖片與彭海祁醫師手繪的術式進行圖，他說：「這應該說是脊椎骨相連的連體嬰分割才是！尤其共用生殖與排尿口，困難度更高。」

大師拓展國際觀 慈濟引導醫療之愛

九月十一日上午，楊詠威（WiseYoung）與柯富樂（Damien Kuffler）兩位教授，以及愛滋病治療專家何大一博士，在醫療志業林俊龍執行長、慈濟基金會發言人何日生、臺中慈院院長陳子勇、花蓮慈院楊國梁教授等人陪同下到靜思精舍與證嚴上人見面。已經是慈濟常客的楊詠威教授先跟上人抱歉，中文還沒好到能說。上人也和藹的笑著抱歉：「我英文也不好」，在笑聲中打開了會晤序幕。

首次來參加國際人醫年會的柯富樂很高興能在花蓮與各界專家見面，尤其慈濟愛的力量讓他看到上人對於許多事的見解與寬廣度，他還要更努力的學習，證嚴上人也非常肯定柯富樂在周邊神經再生技術上的突破，因為一人受傷全家受苦，他感恩專家們都很用心，可以拔除神經系統受傷病患的苦。上人也關心愛滋病治療的情形，並了解何大一博士推動的母嬰阻斷計畫，已經有效降低垂直感染率。上人欣慰慈示，慈濟能做的是為世間病痛的人服務，希望從臨床、教育、研究各方面精進，解病患的苦。看到國際大師到臺灣，期待大家因為愛聚在一起，能研究出更真妙的醫學技術，用在病人身上。

楊詠威期待能夠每年帶領羅格斯大學學生到慈濟來，學習照顧病患的慈悲，瞭解生死自在的生命觀，同時回饋慈濟大學學生也能去學習以幹細胞修復脊髓損傷的醫療技術。上人肯定醫療要有世界觀透過不同管道的溝通，這樣的互動是需要的。

楊詠威肯定的說，美國醫療投入太多的錢，卻是太少慈悲。慈濟以愛為核心的醫病關係，真正可以引導美國醫學界朝向更正確的方向。

厚基開新局

文 / 梁恩馨

分科座談

以傳統理論為根基，創新治療到診斷新思維，二〇一一年人醫年會的中醫座談十日精采展開一連三場講座分別由花蓮慈院中醫科首任主任陳逸光發表「中醫天人相應古今談」、中國大陸扶陽學派中醫大老李可談「對中醫復興的期許」，以及臺中慈濟醫院中醫部陳建仲主任分享「中醫診治臨床新思維」。三位醫師跨越空間，來自兩岸、臺灣東西部，具足因緣在同一個時間下分享智慧結晶，吸引卅多位美國人醫會中醫門診中心醫師，以及世界各國對中醫有興趣的醫師聆聽。

陳逸光醫師指出，長時間來看，人的生命如同春夏秋冬四季發展，不同季節致病的原因、同一種病的症狀亦不相同；短時間來說，人體會順著環境感應而改變，進行陰陽調和，天、地、人合一才能成體，然而中醫不只是經驗醫學，更擁有理論的基礎。中國老祖宗發展出天干、地支，以及陰陽五行學說等都是相關概念，《皇帝內經》到漢

朝張仲景著作的《傷寒雜病論》（宋代後發展為《傷寒論》和《金匱要略》二部），中國歷史這段期間的中醫著作，是最不能忘廢的學理基礎。

高齡八十二歲的李可中醫師雖然因身體微恙無法赴臺，但仍透過志工錄製的影像，在人醫會上分享超過一甲子可貴的行醫經驗。李可醫師就是在深厚的理論基礎下進行創新。他認為中醫的中心思想是天人合一，由一而生陰陽二儀。復興中醫過程不能偏廢四大經典《皇帝內經》、《難經》、《傷寒》、《金匱》，其中，臨床上更要重視《傷寒論》。

傷寒論的精髓在於劑量，李可中醫師就是以此為根基，調整中藥材「附子」的用藥劑量拯救病人垂危的性命，甚至用藥方改善心室肥大的心臟病患，再再讓西醫佩服不已。他提醒，人的腎氣與中氣如同陰陽，密不可分，分則病、離則死，不論身體因為先天還是後天環境而改變，都不能忘記診治病患當下生命的本體。

陳建仲主任則提出中醫臨床診斷的新思維——「以病人為中心」，而非用書本的學理、醫師過去經驗作為治病的標準。一改傳統中醫以辨證論治的概念，主觀從病患所出現的症狀和徵象做分類，不會也被質疑會忽略了病人主訴、時間變數和病史的實際狀況等病情的因果關係。

陳主任則提出「LQQOPERA」（註）的概念，表示病灶的發生位置、型態、時間、環境誘發、加重或緩解的因素、

伴隨症狀，可推演病因病機的重要性。以此診斷病患方法的基礎下，如果醫師能抓住病患的主症，評估病患整體狀況，輔以肝氣（或肝鬱）、痰濕、食積、氣滯血瘀四診的症狀，並與病情發生的時間點結合，可作為探索病因的依據。會後，學員們對於這些創新思維與陳主任熱烈討論，藉由傳統智慧結晶與創新的方法，企圖在臨床治療上展現新思維。

註：

LQQOPERA--L：Location（位置）、Q：Quality（發作型態）、Q：Quantity/time course（發作歷時長短）、O：Onset mode（疾病發作的型態或發作模式）、P：Precipitating factors（環境或誘發因素）、E：Exaggerating/exacerbating factors（加重因素）、R：Relieving factors（緩解因素）、A：Accompanying/Associated symptoms（伴隨症狀）。



陳逸光醫師強調人的生命如同四季運行，不能忘廢中醫傳統天人合一的理論本質。攝影 / 呂榮浩

多變護理 由人出發

文 / 梁恩馨、鄭育晶

「學習生命的多變，在病人生病之前了解他們的生活模式，在我們對病人做醫療行為之前，先尊重病人想說什麼，學習在照顧之前要如何關懷照護。」為期二天的「以人為本的護理教育與照顧國際研討會」廣邀護理界的學者與臨床人員參與，慈濟大學護理學系副教授蔡娟秀以廿年深厚的教學與實務經驗，分享「學校教育與臨床實務的結合」。錢淑君副教授以糖尿病照護為例，分享全人療癒照護的理論。

全人護理 維持健康的生命週期

錢淑君教授表示，「全人療癒照護的理論」簡單來說就是人類與自然生息相同，良好的生活週期是一個對立平衡的狀態，人的生活週期及作息，在幼兒階段、青年階段及老年階段是完全不相同的，雖然是同一個體，但隨著(時序)年齡不同，生命現象及生活功能也會隨時改變，這個概念對護理人來說是很重要的。

錢副教授以高二時確診為糖尿病第一型的大學生為個案。依據錢教授的觀察，由於個案的血糖值長期過高造成交感神經長期處於興奮的狀態，導致副腎上腺素不正常分泌，血糖值升高，交互作用下，使得糖尿病的病徵浮現。但個案除了糖尿病以外，身體機能健



錢淑君教授以糖尿病護理為例，鼓勵所有護理學員以人為中心來做全人護理。攝影 / 呂榮浩

全且有自我照護的能力、正值生命力值最旺盛的時期、尚無經濟壓力、身體自我修復能力佳，因此常常稍作調整血糖值就能回復正常值。但錢副教授提醒，身為護理人，根據全人護理理論應注意個案的生活作息並非健康，因此護理介入應從改變患



蔡娟秀副教授在慈濟護理教育與臨床時間長達廿多年，強調要帶學生體會如何生活，才能懂得生命的價值。攝影 / 梁恩馨

者的觀念著手，讓患者得以意識到問題的存在，是單純只是治療患者的病徵；而是以患者為中心，勾勒出每個患者不同的二十四小時生活作息，配合患者個別的生命週期，針對患者個別的需求擬定個別的護理手段。並給予全面的護理建議。當患者願意改變觀念時，變得以調整其生活作息，維持身體自我修復的能力。確實，個案在獲得全人護理的照護下，血糖值記錄有非常正向的改變。

貼近病人生活 貼近病人的心

慈濟技術學院護理系副教授蔡娟秀則以幽默風趣的方式與學員們分享學校教育與臨床實務如何結合。蔡娟秀模仿原住民朋友說話口音舉例，一般人擔心生病後生命就要走到盡頭，但原住民朋友卻說：「生病就生病，沒關係嘛！」樂觀接受疾病降臨的精神、全家族一起去探視生病的家人，是蔡娟秀心中值得讚佩的民族。

原住民樂天知命的精神，影響了蔡娟秀對學生的護理教育，生命雖然可以預期，但是要培養學生有能力處理非預期事件的發生。例如：居家照護時，如果遇到幫病人清理氣切管卻出血不止而沒有外援，如何自己處理危急狀況？也有實習學生至原住民部落居家服務，才發現第一線面對病患現實生活跟醫院的臨床是如此不同，要幫老人家擦澡，必須自己生火燒熱水，水還沒熱，臉都已經先燻黑了，經過這些經驗，學生才真正體會到居家照顧病人的不簡單。

簡言之，可以用「三體」——體驗、體會、體貼以及「三關」——觀察、關心、(建立)關係來陪伴病人、建立自信與專業。如此一來，在生命漫長的旅程中，護理就能漸漸貼近病患的心，成為一位以人為本的護理師。

破冰送大愛 長情濟原鄉

臺灣 北區

深入偏鄉離島 為弱勢護牙 文 / 鄭育晶

北區人醫會由謝金龍醫師上臺分享年度主要執行計畫「特殊需求者口腔照護」，他們以臺北慈濟醫院為後送醫院，以口腔照護為主軸，在牙齦炎與牙周炎、齲齒、假牙、口腔衛教四大重點上幫助弱勢。人醫會主要參與的人員有牙醫師與牙科助理，志工們則分擔家庭照護和衛教等工作。這項計畫獲得行政院衛生署的支持，故得以進入各國小，給予特教班老師口腔清潔與照護的技巧，由小建立口腔衛生的觀念。此計畫也深入離島地區，金門縣烈嶼鄉當地人口年齡層偏高，因此特殊需求者的口腔照護更顯重要。主要實施重點有四：學童假日醫院參訪及照護、護理之家照護衛教、牙醫師護理之家往診、社區防治教學與往診。除了落實照護者衛教與配合，並藉由各種活動讓身心障礙者直接參與、建立自身信心。



攝影 / 張嫦娥

借鑒日本 零蛀牙率為目標

特殊需求者就是所謂的身心障礙者，因為沒有自我照護的能力，所以醫護團隊不斷地發想如何提供這群已前台灣醫療較少觸及族群們最好的口腔照護。因為臺北慈院要在新店設立時，就是希望可以照護到這些相對弱勢的患者。一位牙醫界的前輩早就有這個構想，因為有些醫療狀況不是診所或往診時能夠處理的，需要有一個穩定的醫療院所作為後盾，希望利用臺北慈院作為後送醫院，可以作為牙科有力的支撐。臺灣北區人醫會團隊中的牙醫師與牙醫助理，也需要再學習如何面對這些有特殊需求的患者、以及與照護者的互動和溝通，並教導照護者和身心障礙者如何照護與自我照護。將來希望能以日本經驗為學習榜樣，深入患者的家庭定期訪診、訪視。只要確切落實「特殊需求者口腔照護」計畫，並能定期家庭訪視，患者的齲齒率可以趨近於零。

這項計畫不但衛生署願意支持，臺北慈院牙科沈一慶主任更提出落實口腔保健於國民中小學的計畫，向教育局提出申請、與國中小特殊教育班合作，集合特教老師並給予「特殊需求者口腔照護」的知識與技巧。落實特殊需求者口腔保健計畫，包括參與計畫之國中小特教師生到臺北慈院作口腔健康檢查及衛教，並作必要之治療；並請特教學生定期於二至三個月作回診追蹤，並作洗牙或塗磨；再到各特殊療(教)養機構作口腔健康衛教、健診及治療，最後是做社區體驗，讓兒童及特殊需求者先行參觀、適應環境。

深入偏鄉 小金門訪診

北區人醫會也致力於離島醫療的照護，牙科部相關人員曾前往金門訪診，這次更搭飛機並轉交通船深入到小金門——烈嶼鄉，只為將口腔照護計畫的範圍涵蓋到偏鄉與離島。剛開始與身心障礙者接觸時，有經驗的志工和醫護都會先為身心障礙者緩和情緒再進行檢視或治療，融入身心障礙者的群體後，衛教起來就容易許多。這些受照護者在學會口腔清潔照護技巧後，也會互相教導，間接培養了



臺北慈濟醫院牙科董醒任醫師也隨著北區人醫會前進小金門，在烈嶼鄉體育館為當地的民眾治療牙齒。攝影 / 張嫦娥



北區慈濟人醫會在金門晨光教養家園舉辦義診，謝金龍牙醫師（左一）正在為院生診療牙齒。攝影／張素燕

他們的自信心。

除了療（教）養院，口腔照護的服務也擴及至小金門的鄉親。由於大多數年輕人都到外地工作，使得小金門的人口嚴重高齡化，口腔照護的需求也相對提高。有一位民衆自罹患腦性麻痺後未曾出過門，人醫會的訪診是他第一次看牙醫，當然不會是最後一次，因為人醫會，讓特殊需求者口腔照護計畫得以實行，偏遠鄉親的口腔健康也因此得到照顧。

福建福鼎

深入貧苦暗角 深耕醫療人文

文／陳世淵

人醫仁心還深深影響了位在中國大陸福建省的福鼎醫院，全院醫護同仁用愛用心服務病人，以落實慈濟醫療人文為目標。

除了義診之外，醫療之愛也能在醫療機構內生根發芽。位於福建省的福鼎醫院醫護同仁，積極參與、舉辦義診活動外，更重視慈濟人文的培育工作，新進員工除了必修的訓練，亦將慈濟醫療人文落實在日常服務之中。結合醫療與慈善，讓病痛者能獲得治療，貧苦者能獲得協助，用心用愛膚慰全球苦難衆生。



福建省福鼎市醫院舉辦人文溫馨座談會，護理人員帶來手語歌曲表演、展現慈濟人文。攝影／古繼紅

馬來西亞 檳城、麻六甲、雪隆

文 / 鄭育晶、沈健民

馬來西亞人醫會的朱永章師兄與羅仁勇醫師分享到高烏部落進行義診及人道活動的過程，這項計畫已實行八年之久。起初有同仁會懷疑半年一次的義診能起到多少作用？高烏的原住民們能得到什麼照顧？但是許多參與的醫護人員多年來從未缺席，終於使得高烏的原住民打開封閉的心，接納較為先進的醫療照護。

高烏部落位於馬來西亞北邊霹靂州的高烏阿素山，部落中許多孩童因為長期營養不良導致體型瘦弱，口鼻與耳朵常出現感染症狀，志工們決定每月送糧食及日用品到部落，讓原住民的基本生活能溫飽。當時部落裡有四十戶一百三十九位居民、沒有交通工具，村民不論是要到附近市鎮打工或買食物都得步行好幾個小時，因此鮮少與外界互動。起初部落居民對外來者有所畏懼，初次見到慈濟人，部落婦女趕緊關上門、孩子們則躲起來。慈濟人只好將物資放在每戶家門口；連續幾個月固定來發放後，居民了解了慈濟的善意，漸漸面對志工，歡迎慈濟團隊的義診及人動活動。二〇〇二年首次結合人醫會往診，教導個人清潔與環境衛生的知識與技巧，希望讓原住民瞭解整潔的重要性。人醫會成員則為生病的原住民開藥、說明用藥方法並叮嚀注意生活習慣，小孩身體不舒服、志工趕緊餵藥，家家戶戶訪視測量血壓、宣導正確的保健知識，讓許多原住民因此而受益。

此外，馬來西亞人醫會也應居民的要求，再度前進當地的卡拜原住民村莊舉辦義診與物資發放，「終於等到藍天白雲又再進來！」民衆開心不已，透過下鄉義診，能夠讓年輕而專業的醫療人員學習放下身段為弱勢的病人服務。慈濟雪隆分會並首次舉辦國際人醫音樂會，期盼讓更多醫療人員能夠瞭解慈濟、進而加入慈濟。



馬來西亞人醫會成員隨著志工前往蘭卡威進行發放與義診，羅仁勇醫師正在為長頭蝨的小朋友洗髮、除蝨。攝影 / 李健群

巴西

走入社區 給予真正的需要

文 / 沈健民

巴西人醫會已經好幾年沒有回臺灣參加人醫會年會，在臺上分享的林合鎔師兄對此感到非常地懺悔，其實巴西人醫會在四、五年前就已開始運作，共有包括內科、婦產科、心臟科、小兒科、皮膚科、中醫和眼科等科別。巴西是個幅員遼闊但是貧富差距甚大的國度，人醫會抱著救人救到底的精神服務。以眼科來說，除了提供醫療，一年更送出超過五十副以上的眼鏡。因為他們知道，接受義診的民衆多半經濟狀況不佳，所以必須有完整的配套措施，才能讓他們獲得真正的幫助。

人醫會在醫療層面之外，也藉由義診走入社區，從事文教、健檢和預防醫學等作業。剛開始由於當地人對慈濟不熟悉，導致志工們在向學校商借場地時，時常遇到困難而受阻；然而，人醫們持續的付出感動了他們，現在反而是校長和老師主動徵詢慈濟人前往當地義診，慈濟人也利用這個機會請他們參與培訓，認識慈濟人文。二〇一六年夏季奧運將在巴西的里約熱內盧舉辦，林合鎔師兄最後誠摯邀請所有在場的人醫們共赴盛會。



巴西人醫會在聖保羅省進行眼鏡發放，林合鎔師兄（中）為當地民衆戴上眼鏡。攝影 / 李元皓



斯里蘭卡

跨國合作 助民抬頭挺胸

文 / 梁恩馨

斯里蘭卡平均每三十二位國民就有一人是脊椎側彎，幾乎成了國病。外科醫師慕馬拉(Dr. Muthumala)無奈指出，當地醫療水準不足，竟只有一位醫師能夠提供矯正手術，等候的病人數高達五千人，昂貴的手術費用更讓許多人卻步。斯里蘭卡人醫會自二〇〇八年起與馬來西亞人醫會合作，已經跨國援助三例脊椎側彎矯正個案。今年十八歲的瑪都昀就是在人醫會愛的醫療下，跨海完成脊椎手術，矯正達九十度的嚴重脊椎側彎。瑪都昀現在不再自卑、擔心同儕異樣的眼光，壓迫的胸腔終於能夠順暢呼吸，抬頭挺胸大步向前展開新生命。

可倫坡中央醫院的外科醫師慕馬拉，前往斯里蘭卡西部省義診，為當地病人進行手術。攝影 / 伍書永

香港

深入貧苦暗角 深耕醫療人文

文 / 陳世淵

香港繁華的外表下，有個稱為天水圍的城區，亟需要社福和醫療的協助，就如東方明珠裡那個被遺忘的角落。

吳濟林師兄分享說，香港雖然大樓林立，但在平均收入最低的深水灣區和接受社福比例最高的天水圍區，仍有許多貧病鄉親等待協助。所以人醫會成員們除了提供社福協助外，還會每三個月定期舉辦義診。此外，為了豐富大家心靈健康，每場義診之中都會安排環保與茹素的宣導，大家的用心獲得居民的正向回應，許多人紛紛加入義診服務和環保志工的行列，用實際行動回饋社區，並體驗了手心向下的歡喜與感動。



香港人醫會長期關注天水圍地區居民的健康情況，經常在社區內舉辦健康檢查活動。攝影 / 梁昌材



在世界各地為愛滋病患付出的人力在人醫年會上齊聚一堂。左起美國醫療志業執行長曾慈慧、塔斯可醫師、何大一博士、南非慈濟志工潘明水、慈濟美國總會執行長葛濟捨、慈濟基金會發言人何日生。

皈依慈悲與愛

雷蒙娜·塔斯可醫師

文／曾慶方、鄭育晶、鄒惠茹

「上人，能夠有機會當面向您道感恩是我的榮幸，我會當您的弟子，請您繼續引領我投注在我的工作上。這次的參與讓我知道，我並不孤單，我有這麼多這麼棒的夥伴在這裡，而且這個最棒的團體成員遍及世界各地。」今年是塔斯可醫師第一次參加國際慈濟人醫年會，在志工早會上的分享真誠而動人，塔斯可醫師因美國卡崔娜颶風而認識慈濟，如今希望以慈濟人的身分，讓慈濟的精神永續傳承。

充滿愛的醫學博士 服務第三世界

來自海地的雷蒙娜·塔斯可醫師 (Dr. Ramona Tascoe, M.D.)，在二〇〇一年的聯合國會議中，列為首席代表為衣索比亞愛滋病氾濫報告。她指出，非洲歷年來的部落自然分散，因而避免非洲愛滋病危機。二〇〇二年，她成立了一個組合關係私營和公共部門的代表，在美國和肯亞開發成功的教育，預防和監測模型防治愛滋病的戰爭。她還分享有效的戰略，談判購買低價藥品來治療愛滋病。

塔斯可醫師是美國舊金山大學醫學博士。一九九九

年獲美國最高法院頒發傑夫森公共服務獎項。近日被州立大學醫院與海地太子港醫學院榮聘為健康發展之國際顧問，而她也是在剛果擁有一千二百萬會員的Kimbanguist 教會在美國的健康總監。塔斯可醫師把醫療帶入了肯亞、坦尚尼亞、剛果、安哥拉、印度、斯里蘭卡和海地太子港。她整合美國醫師和護士在海地最大的醫院提供醫療救助。塔斯可醫師不僅是醫學博士，她也教授政治、社會、心理學、經濟、文化和心靈因素影響疾病的預防和管理；並擔任美國國家醫療協會之聯合國代表及國際事務組主席，國家衛生研究院之女性健康研究室，美國衛生公共服務部之女性衛生部門特殊諮詢顧問。海地大地震之後，她



來自海地的塔斯可醫師（中）在人醫會上感恩慈濟讓他不孤單，知道有許多夥伴和她一樣在世界各地努力。攝影 / 王賢煌

即使已是醫學博士，塔斯可醫師（右二）仍認真學習。圖為參訪大林慈院，與李文星醫師討論。攝影 / 楊舜斌



也帶領美國的醫護團隊在海地最大的醫院提供醫療救助。

雷蒙娜·塔斯可醫師從一九八九年至二〇〇二年間有機會協助肯亞、辛巴威防治愛滋的在當地進行宣導，並教育青少年對愛滋的防治，她表示，透過自己的經驗可以證明，只要政府有心，並且能與民間社團合作，縮短文化差異和溝通管道，絕對可以幫助愛滋病患並有效阻止愛滋的蔓延。而越貧窮的地方越需要去照顧，證嚴上人就是用大愛，教導大家將負面的觀念轉向正向。

慈濟的愛 讓她榮幸而不孤單

身為家醫科醫師的塔斯可於二〇〇五年美國卡崔娜颶風災後，帶領一支醫療團隊在休士頓與紐奧良的災民收容中心提供醫療服務，也是在當時，她遇見了美國慈濟人醫會的義診團隊，她被慈濟人細心貼心的服務態度所感動。二〇一〇年一月海地大地震之後，她親眼見到當地救災的不易，也見到雖然有來自全球的愛心，但給予災民的方式卻不合當地文化與欠缺同理心，因此她焦急地想要尋找慈濟來協助，沒想到，她起心動念的同時，慈濟早已經在海地行動了。

雷蒙娜·塔斯可醫師(左一)在海報上簽名響應大體捐贈。攝影/陳明清

與美國慈濟團隊在海地一起合作的過程中，她更了解慈濟的人文，慈濟志工的所作所為都是上人的教導，慈濟對待災民的尊重與愛，深深感動她。

塔斯可醫師表示，九月十一日是一個特別的日子，因為二〇一一年美國世界貿易大樓就在這一天爆炸，但因為她認識了慈濟，她祈願這個特別的日子能轉變成另外一種交流，讓世界貿易所交換的不是金錢與貨物，而是慈濟精神，她說：「願慈濟大愛遍及全球，讓慈濟充滿慈悲與愛、人文與同理心的精神，就如同我們現在在此地所見證的慈悲給予和醫病之愛一般。讓我們一起尊重環境、愛護地球，尊重生命、持續愛的循環，願慈濟永續傳承。最後，感恩各位人醫在此的分享與在世界各地的付出。」



譯真傳愛

文 / 陳怡伶



為了因應來自世界各地十六國四百多位人醫年會學員，除了每天出版的〈人醫快報〉英文版有為數眾多的筆譯志工幫忙翻譯每天的課程內容刊登外，翻譯組在口譯部分更準備了英文、印尼文、西班牙文以及法文四種語言，在課程上立即口譯，即時傳達，是讓為數眾多的國外學員了解慈濟人醫精神的幕後最大功臣。

在國外求學長大的德霖師父表示，東西方思維有很大不同，很多佛法在西方找不到適當的字來對照，所以很難用英文表達。德霖師父以上人經常針對不同對象、不同背景的求法者有不同開示，但精神理念不變為例子，翻譯也是一項重要的修行，因此翻譯時，最重要的是要用心去理解課堂上講師的意涵，內化後再把精神核心及慈濟人的價值觀和學員分享，才能開啓其心。

北區志工林錫堅曾在海外工作，因為參加骨髓捐贈關懷的翻譯工作進而了解慈濟，林錫堅表示，三年前為了做好翻譯工作，看到《法譬如水》、《人間菩提》影片中有英文字幕開始用心細讀。長期間使用英文思考的他說，從中文翻

人醫年會現場口譯和筆譯志工總是隱身幕後，盡全力將完整內容即時傳遞給國外的學員理解。
攝影 / 魏國林

譯成英文反而很容易理解佛法，深切感受佛法的浩瀚與歡喜，也期待把這分感受分享給更多來自海外的學員，在生活中受益。

來自印尼的鄒強文負責翻譯印尼文，原來是很多年前有位醫生聽了他翻譯的上人開示，極力邀請他參與人醫年會擔任翻譯，讓許多原本無法了解慈濟理念的印尼醫師們感到不虛此行，他二〇〇一年開始擔任口譯至今十年，從未間斷回臺為參加人醫年會的印尼醫師翻譯。為的是希望每位醫生都能滿載而歸，把慈濟善行與精神撒播在印尼，使更多病患及鄉親受益。



透過翻譯機內的即時語譯，國外學員可以即時跟上課程腳步，用自己的語言理解課程內容和人醫精神。

一性 圓明自然

文 / 鄭育晶、沈健民

無風無雨、明月相伴，為期三天半的第十三屆人醫年會於九月十三日圓滿結束。在十三日上午的時間，由十四位學員代表全體分享這幾天的感受心得，證嚴上人臺下全程聆聽。

做好事不能等

第一位上臺分享的是馬來西亞的內科醫師陳成亨，他談起自己參與年會前的心情轉折。陳醫師參加人醫會很多年了，但每年總以各種藉口推辭年會，今年若不是妻子與小兒子促成，自己或許還是不會來。原來，陳醫師三歲的兒子說想到臺灣拜見證嚴上人，陳醫師笑他說，「上人說他英文不好，你的中文也不好，你怎麼跟上人說話啊？」結果小兒子便非常努力的學習中文。陳醫師看到兒子這麼努力，經過一番反省後報名參加年會，出發前在機場又接到一位敬愛的學長過世的消息，當下便深刻體會「做事不能等」的道理，也慶幸自己來了這一趟。

從福建來的宋雲霞是外科的專科護理師，做慈濟已經十五年了，從參加義診、人文營、到四川賑災，獲益匪淺，今年是她第一次參加人醫年會，再次體會到慈濟人文的理念：感恩、尊重與愛。宋女士希望自己回鄉也能成為推廣慈濟理念的種子，讓更多人了解慈濟的人文之美。

廖明煌中醫師又再度返臺參加年會，他從電機工程師變成中醫師，現又兼任人醫會的翻譯人員，人生歷程豐富又精彩。廖醫師分享自己在一九九二年因為看了一本書開始茹素，一九九三年認識慈濟，一九九五年參加慈濟在美國加州的義診活動，同年回到臺北見到了證嚴上人，當年還不是醫師，卻要承擔加州義診活動的統籌，迷惘中聽到上人開示要「做中學」，果然，一邊做、一邊學習，所有問題迎刃而解。後來他想，何不自己投入義診豈不更有意義？於是一九九九年便進入中醫系學習，三年後取得中醫師資格，並開始投入中醫義診。想到這一切皆應證了上人的啓發及開示，便發願口譯上人的法，將慈濟精神傳達給更多人，讓更多人發願做好事。

尹哈米 (Irhami Gazali Mukhtar) 任職於印尼最大的軍醫院——雅加達中央醫院，專長為小兒外科，在二〇〇三年首次參加慈濟的義診。慈濟人醫會在巴淡島為一個出生兩天的嬰兒動疝氣手術的經驗，讓他印象深刻，在缺乏設備的情況下依然完成手術，且孩子術後良好成長……一次次的參與經驗讓他很感動。他見到證嚴上人如此儉樸的生活，心胸卻寬大的關懷世界上不同種族、宗教的人民。為了更能服務有需要的民衆，尹哈米醫師決定將來要自己開設診所，每週抽出一天免費為弱勢者看診。

懺悔洗滌習氣 覺醒修福修慧

接著分享的高光明是護理人員，是臺北松山區的慈濟會員，姊姊也是證嚴上人的弟子，她在臺上大方談起自己的生病歷程：一九八八年診斷出子宮頸癌、治療後五年再度復發，有長達六個月時間需要包著尿布工作，後來需換右膝關節，接著需換左膝關節時，卻在術前診斷出大腸癌。這樣被病魔磨難的多舛過程，讓她認為或許是「煩惱障、業障、果報障」三障中的報應吧，她最大的體悟是該要懺悔，也明白時間有限，要把握當下，更期許自己也能



北區慈濟人醫會的高光明護理師在臺上懺悔自己的過往。攝影／曾芳榮

做到「走到最前，最後大捨」。

此屆年會有兩位來自日本，山本勵志是其中之一。媽媽是日本的慈濟委員，母子相約參加年會，他坦承自己會答應就當是孝順母親，沒想到正好媽媽去參加賑災而沒辦法回來。原本沒有任何期待，但山本分享自己有兩個意外的收穫：其一是在課程影片中看到媽媽在賑災、膚慰災民的身影，非常感動；其二是找回了當醫師的初衷，因為從大體解剖課程的儀軌，重新感受醫師的責任是醫「人」。

接續兩位分享者都是中醫師，一位是香港的蕭翠玉醫師，另一位是來自新加坡的黃牽錡醫師。黃醫師說她已是第四年回來人醫年會了，自認識慈濟後，便固定收看大愛臺的節目，也開始茹素，更積極參與各項社區活動，漸漸地改善了自己高傲的習氣，家人間的情感也更趨緊密，體認「心寬不傷人，念純不傷己」的道理。二〇一〇年受證後，更積極參加到斯里蘭卡的大型義診。

僑居美國休士頓的施國政說，他當初是因為想了解自己固執的個性才會一腳踏入精神科的領域。施醫師在二〇〇九年時發作急性關節炎，突然不能走路讓他心裡非常苦。太太王秀珍師姊心疼他，希望透過捐贈榮董幫助他人為他化解因個性傲慢而生的業障。施醫師說他病好的時候太太才告知這件事，但他竟然沒有生氣，反而感謝太太。因為這場病讓施醫師體會到，行善這條路不快走是不行的，經過這樣的覺醒，他便常在休士頓舉辦心理講座，與當地華人分享修福修慧與懺悔業障的過程。



在大陸與香港行醫三十多年的蕭翠玉中醫師首次來到臺灣，分享參與義診的收穫與自己的改變。攝影 / 曾芳榮



美國休士頓的精神科醫師施國政因為生病體會到行善得要及時。攝影 / 曾芳榮

感謝臺灣與全球的愛

斯里蘭卡的阿莫 (Amal Harsha de Silva) 醫師是二〇〇四年南亞海嘯發生後當地的協調中心主任，他回憶當年有一百五十個國家協助斯里蘭卡救災，非常感謝，尤其是慈濟人手牽手一起做善事的表現。阿莫醫師提到在他們的度假勝地有許多 made in Taiwan (臺灣製) 的紀念禮品，經過這幾天的課程，他覺得，「慈濟」就是最好的紀念品。

專長婦產科的溫明茵醫師來自馬來西亞，早就聽聞人醫年會的盛名，尤其是與眾不同的模擬手術課程，她分享，這項課程不只是技術與知識的傳承，更由大體老師身上學習到大捨無私的生命展現。

遠自海地而來的牙醫師那迪吉 (Nadege Sinvil) 與志工萊思力 (Lesly Pierry) 一起上臺分享，由美國醫療志業執行長曾慈慧師姊協助翻譯。那迪吉說他代表海地人民感謝證嚴上人，創辦慈濟、推行大愛，跨國幫助陷於水火的海地人。也感謝慈濟美國總會全程給予海地的支持與義診。能夠成為慈濟的一員，是一生中最美好的經歷。而二十四歲的萊思力是當地的第一顆新芽種子，參加以工代賑去訪貧的他感動的說，參加了活動，他更瞭解慈濟大愛無私的精神，此次臺灣之旅也再度讓他感受到所有慈濟人與亞洲同胞的愛。

如願發大願 恆持一念

菲律賓的牙醫雷那多 (Reynaldo Carrillo Torress) 在同學張麗真醫師的翻譯下，把心得分享給上人與學員們。他說，慈濟在菲律賓的牙科義診對人民很有幫助，他也因此學到在醫療技術以外，醫師要有誠心的態度。去年是他第一次參加年會，很受感動，當時還是上校醫官的他，心中許下心願若能升等為將軍，



斯里蘭卡西部省衛生局長阿莫醫師 (右) 非常感恩慈濟人及全世界在二〇〇四年南亞海嘯後的愛心援助，由美國姚繁盛醫師翻譯。攝影 / 王賢煌



菲律賓牙醫師雷那多(右)發願，要在回國後將慈濟精神分享給家人及同事，左為他的同學張麗真醫師。
攝影 / 王賢煌



新加坡江立偉醫師(右)與妻子楊燕婷護理師(左)是此次年會圓緣最後的分享者，他們一同上臺，感恩與慈濟的因緣。攝影 / 曾芳榮

他將特地回臺灣花蓮皈依上人。如願的他今年再度參加年會，並發願回國後要將慈濟精神分享給家人及同事，並帶動麾下四百位牙醫師及七百位技術助理，一起做慈濟。

最後，來自新加坡的小兒外科醫師江立偉與妻子楊燕婷護理師一同上臺。學生時期即為慈青的江醫師在十三年後再回來臺灣，但心裡篤定，他與慈濟的緣沒有中斷，因為他是慈濟人醫會的一員。楊師姊則感謝慈濟的因緣讓江醫師從懵懂青年成為好人、好醫師。

在學員分享結束後，所有人期待聆聽證嚴上人開示的時刻。上人說，在一年一度中秋月圓的時刻，全球人醫從各國歸來，話語中有她如同對弟子親人的殷殷期盼和疼惜，上人接著緩緩說著他近幾年來一直都在說「來不及了！」的感觸，提醒學員們地球上的苦難來自於地、水、火、風四大不調和，要儘快行動。更叮嚀大家，普天之下一家親，人人共一念心，這一念心即為佛心；謹記「一性圓明自然」，當抬頭看到月亮時，一性圓明就如一輪明月，上人要大家把這一輪明月放在心裡，帶回自己的國度。人人恆持一念心，助人救人，讓被救者也能再去救人，如此天下就無災難。上人並用佛陀與弟子間的對話，提醒人的生命只在呼吸間，時間分秒過去，要好好地把握當下，並祝福大家在人間行菩薩道，福慧雙修。

